


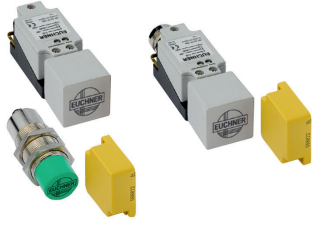





Programme de fabrication Automatisation



EUCHNER

More than safety.

Automatisation : vue d'ensemble


| | | Systèmes d'identification | | | | | |
|---|-----------------------------|---|---|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
| | | CIS3 | | CIS3A | | CIS3A - Mini | |
| | |  | |  | |  | |
| | | Système de tête de lecture | Système de tête de lecture/écriture | Système de tête de lecture | Système de tête de lecture/écriture | Système de tête de lecture | Système de tête de lecture/écriture |
| Homologations | | ERC | | ERC | | ERC | |
| Matériau du boîtier | Tête | CuZn, nickelé | plastique | CuZn, nickelé | plastique | CuZn, nickelé | CuZn, nickelé |
| | Analyseur | – | – | – | – | plastique | plastique |
| Dimensions du boîtier | Tête | M 30x80 mm | 40x40x149 mm | M 30x80 mm | 40x40x149 mm | M 12x39 mm | M 12x39 mm |
| | Analyseur | – | – | – | – | 114x99x22,5 mm | 114x99x22,5 mm |
| Température ambiante | | de 0 à +50 °C | de 0 à +55 °C | de 0 à +50 °C | de 0 à +55 °C | de 0 à +50 °C | de 0 à +50 °C |
| Type de montage | Tête | non affleurant | non affleurant | non affleurant | non affleurant | non affleurant | non affleurant |
| | Analyseur | – | – | – | – | montage sur rail normalisé | montage sur rail normalisé |
| Protection maxi. selon IEC 60529 | Tête | IP67 | IP65 | IP67 | IP65 | IP65 | IP65 |
| | Analyseur | – | – | – | – | IP20 | IP20 |
| Tension de service U_B | | 24V | 24V | 24V | 24V | 24V | 24V |
| Consommation (sans courant de charge) I_B | | 100mA | 120mA | 100mA | 120mA | 100mA | 100mA |
| Tension de sortie | A, B, C, D, Strobe = 1 min. | $U_B - 3V$ | – | $U_B - 3V$ | – | $U_B - 3V$ | – |
| | A, B, C, D, Strobe = 0 max. | 2V | – | 2V | – | 2V | – |
| Tension d'entrée | Skip = 1 min. | 15V | – | 15V | – | 15V | – |
| | Skip = 0 max. | 2V | – | 2V | – | 2V | – |
| Interface | | 4-Bits parallèle | série RS 232/V.24 | 4-Bits parallèle | série RS 232/V.24 | 4-Bits parallèle | série RS 232/V.24 RS 422 |
| Protocole de transmission | | – | 3964R | – | 3964R | – | 3964R |
| Taux de transmission des données | | – | 9,6kbauds | – | 9,6kbauds | – | 9,6kbauds 28,8kbauds |
| Forme de conception | |  |  |  | |  | |
| Dimensions | | Ø 16 x 8 mm | 35 x 16 x 8 mm | 50x50x20 mm | | Ø 10 x 4 mm | |
| Approche | | dépend du sens | | ne dépend pas du sens | | ne dépend pas du sens | |
| Type de montage | | rectangulaire: non affleurant sur le métal cylindrique: collage, affleurant sur le métal | | vis, non affleurant sur le métal | | collage, affleurant sur le métal | |
| Distance de lecture maxi. | | 18mm | | 28mm | | 5mm | |
| Vitesse relative | | 410mm/s | statique | 230mm/s | statique | statique | |
| Support de données/Poste de lecture | | | | | | | |
| Capacité de stockage | | 16 octets | | 16 octets | | 4 octets | 116 octets |
| Température ambiante | | de -40 à +85 °C | | de -20 à +85 °C | | de -25 à +70 °C | |
| Protection | | IP67 | | IP67 | | IP67 | |
| Nombre mini. de cycles d'écriture | | 100.000 | | 100.000 | | 100.000 | |
| Nombre de cycles de lecture | | Illimité | | Illimité | | Illimité | |

Les systèmes d'identification inductifs permettent d'identifier sans contact les produits tels que les supports de marchandises ou les outils. De conception robuste, les étiquettes qui fonctionnent sans batterie, peuvent être programmée avec un numéro séquentiel. Les supports de données peuvent être achetés programmés ou être programmés via une tête avec une interface série ou un terminal portable. Via une interface de données parallèle, les informations sont transmises directement à l'entrée/sortie d'un automate programmable par des têtes de lecture seule. L'intégration est donc simple et bon marché.

● disponible ○ disponible sur demande – non disponible

Les données indiquées se rapportent aux valeurs minimales et maximales correspondantes pour l'ensemble de la série.

Automatisation : vue d'ensemble

| | Interrupteurs de position | Monopistes | | | | |
|--|--|---|---|---|---|---|
| |  |  |  |  |  | |
| | NG | NO1 | SN01 | N1A | N11 | |
| Homologations |  |  |  |  |  | |
| Particularités/ avantages spécifiques | <ul style="list-style-type: none"> • selon EN 50041 • à -40 °C (sur demande) | <ul style="list-style-type: none"> • à -40 °C (sur demande) | | <ul style="list-style-type: none"> • selon DIN 43693 • à -40 °C (sur demande) | | |
| Élément de commutation | Contacts, maxi. | 4 | 1 | 2 | 2 | 2 |
| | Pouvoir de coupure maxi. | 10 A | 4 A | 4 A | 6 A | 10 A |
| | Pouvoir de coupure mini. (à 24 V) | 1 mA | 10 mA | 10 mA | 5 mA | 20 mA |
| | Tension de commutation maxi. | 230 V | 230 V | 230 V | 23 V | 230 V |
| | Durée de vie mécanique maxi. | 30 x 10 ⁶ | 1 x 10 ⁷ | 1 x 10 ⁷ | 30 x 10 ⁶ | 30 x 10 ⁶ |
| | Précision au niveau de la répétabilité du point d'action, maxi. : | ± 0,002 | ± 0,02 | ± 0,02 | ± 0,002 | ± 0,002 |
| Environnement | Matériau du boîtier | aluminium sous pression, anodisé | aluminium sous pression, anodisé | aluminium sous pression, anodisé | aluminium sous pression, anodisé | aluminium sous pression, anodisé |
| | Dimensions mini. du boîtier (H x L x P) | 100x40x42 mm | 40x40x20 mm | 45x50x22 mm | 60x76x28 mm | 62x65x30 mm |
| | Distance entre les poussoirs | - | - | - | - | - |
| | Nombre de poussoirs | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Température ambiante | de -25 à +80 °C | de -5 à +125 °C | de -5 à +80 °C | de -25 à +80 °C | de -5 à +80 °C |
| | Protection maxi. selon IEC 60529 | IP67 | IP67 | IP67 | IP67 | IP67 |
| | Indication par LED |  | - | - |  | - |
| | Sens d'attaque/d'actionnement |  |  |  |  |  |
| Vitesse d'actionnement maxi. | 300 m/min | 50 m/min | 50 m/min | 80 m/min | 80 m/min | |
| Raccordement | Entrée de câble | M20x1,5 | M12x1,5 | M16x1,5 | 2 x M16x1,5 | 3 x M20x1,5 |
| | Câble de raccordement (préconfectionné) | - | 2 oder 5 m | 2 oder 5 m | - | - |
| | Connecteur | M12, 4 broches + PE SR6 DIN 43651 | M12, 4 broches + PE | M12, 4 broches + PE | M12, 4 broches + PE | - |
| Accessoires | Formes des poussoirs avec roulement à billes, pour vitesse d'attaque importante, sur demande |  |  |  |  |  |

● disponible ○ disponible sur demande - non disponible

Les données indiquées se rapportent aux valeurs minimales et maximales correspondantes pour l'ensemble de la série.

Interrupteurs de position à encastrer



EGM8



EGM12



EGT12
EGT1/4



EGT1M12



EGT1



EGT2



EGT4

| | | | | | | |
|---|--|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • haute précision • compacte | <ul style="list-style-type: none"> • à -30 °C (sur demande) | <ul style="list-style-type: none"> • à +120 °C (sur demande) pour fonctionnement immergé | | | | |
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 4 |
| 0,6 A | 0,6 A | 0,3 A | 0,6 A | 0,6 A | 2 A | 2 A |
| 10 mA | 10 mA | 1 mA | 10 mA | 10 mA | 10 mA | 10 mA |
| 230 V | 230 V | 230 V | 230 V | 230 V | 230 V | 230 V |
| 1 x 10 ⁶ | 1 x 10 ⁶ | 30 x 10 ⁶ | 1 x 10 ⁶ | 1 x 10 ⁶ | 3 x 10 ⁶ | 5 x 10 ⁵ |
| ± 0,01 | ± 0,01 | ± 0,01 | ± 0,01 | ± 0,01 | ± 0,01 | ± 0,01 |
| acier inoxydable | acier inoxydable | acier inoxydable | laiton nickelé | laiton nickelé | laiton nickelé | laiton nickelé |
| 43 x Ø 8 mm | 40 x Ø 12 mm | 61 x Ø 12 mm | 74 x Ø 12 mm | 65 x Ø 12 mm | 88 x Ø 18 mm | 115 x Ø 24 mm |
| - | - | - | - | - | - | - |
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| de -25 à +80 °C | de -25 à +85 °C | de -25 à +80 °C | de -25 à +80 °C | de -25 à +80 °C | de -5 à +60 °C | de -25 à +70 °C |
| IP65 | IP65 | IP68 | IP67 | IP67 | IP67 | IP67 |
| - | - | - | - | - | - | - |
| | | | | | | |
| 8 m/min | 8 m/min | 8 m/min | 8 m/min | 8 m/min | 10 m/min | 10 m/min |
| - | - | - | - | - | - | - |
| 11 m | 5 m | 5 m | 5 m | 5 m | 5 m | 5 m |
| - | M12, 4 broches | M12, 4 broches + PE | M12, 4 broches | M12, 4 broches | M12, 4 broches + PE | - |
| | (long poussoir e joint à lèvres sur demande) | (long poussoir et joint à lèvres sur demande) | | | | |

Boîtiers multipistes



RGBF



SN/SB



GSBF



RGBF...AM



SN...AM



• selon DIN 43697

• modèle de boîtier vertical
• semelle réduite
• à -40 °C (sur demande)
• à +120 °C (sur demande)

• modèle de boîtier vertical

• selon DIN 43697
• avec membrane externe

• avec membrane externe

2 par poussoir

2 par poussoir

2 par poussoir

2 par poussoir

2 par poussoir

10 A

10 A

10 A

10 A

10 A

10 mA

10 mA

10 mA

10 mA

10 mA

230 V

230 V

230 V

230 V

230 V

30x10⁶

30x10⁶

30x10⁶

30x10⁶

30x10⁶

± 0,002

± 0,002

± 0,002

± 0,002

± 0,002

aluminium sous pression, anodisé

aluminium sous pression, anodisé

aluminium sous pression, anodisé

aluminium sous pression, anodisé

aluminium sous pression, anodisé

dépend du nombre de poussoirs

dépend du nombre de poussoirs

dépend du nombre de poussoirs

dépend du nombre de poussoirs

dépend du nombre de poussoirs

12/16

8/12/16

8/12/16

12

12

de 2 à 16

de 2 à 10

de 2 à 10

de 2 à 8

de 2 à 6

de -5 à +80 °C

de -5 à +80 °C

de -5 à +80 °C

de -5 à +80 °C

de -5 à +80 °C

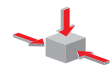
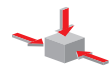
IP67

IP67

IP67

IP67

IP67



120 m/min

120 m/min

120 m/min

50 m/min

50 m/min

M25x1,5

M20x1,5

M25x1,5

M25x1,5

M25x1,5

-

-

-

-

-

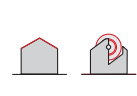
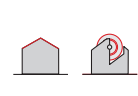
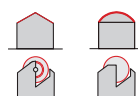
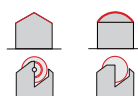
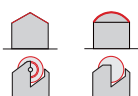
-

-

-

-

-



Automatisation : vue d'ensemble

| | Inductif | | |
|--|---|---|----------------------------------|
| | Boîtiers multipistes | | |
| |  RGBF |  SN | |
| Homologations |  |  | |
| Particularités/ avantages spécifiques | <ul style="list-style-type: none"> • selon DIN 43697 | <ul style="list-style-type: none"> • modèle de boîtier vertical • semelle réduite | |
| Élément de commutation | Distance de connexion assurée | de 0 à 4 mm | de 0 à 4 mm |
| | Fonction de commutation | antivalente | antivalente |
| | Sortie | PNP | PNP |
| | Tension de service DC/AC | 10 à 55 V | 10 à 55 V |
| | Courant de service assigné | 250 mA | 250 mA |
| Environnement | Matériau du boîtier | aluminium sous pression, anodisé | aluminium sous pression, anodisé |
| | Dimensions mini. du boîtier (H x L x P) | selon le nbre de détecteurs | selon le nbre de détecteurs |
| | Distance entre les détecteurs | 12/16 | 12/16 |
| | Nombre de détecteurs | de 2 à 16 | de 2 à 6 |
| | Température ambiante | de -25 à +70 °C | de -25 à +70 °C |
| | Protection maxi. selon IEC 60529 | IP67 | IP67 |
| | Indication par LED | intégré de manière standard | intégré de manière standard |
| Sens d'attaque/d'actionnement |  |  | |
| Raccordement | Entrée de câble | M25x1,5 | M20x1,5 |
| | Câble de raccordement (préconfectionné) | - | - |
| | Connecteur | - | - |

● disponible ○ disponible sur demande - non disponible

Les données indiquées se rapportent aux valeurs minimales et maximales correspondantes pour l'ensemble de la série.

Automatisation : vue d'ensemble

Connecteurs



Forme ronde
boîtier métallique



Forme de conception
selon DIN43651,
boîtier plastique



Forme de conception
selon DIN43651,
avec câble



Forme ronde
Boîtier métallique,
avec câble



M8/M12

| | | | | | | |
|--------------|---|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|---|
| Version | Embase mâle | ● | ● | – | – | ● |
| | Connecteur mâle | ● | – | – | – | ● |
| | Embase femelle | ● | ● | ● | ● | ● |
| | Connecteur femelle | ● | – | – | – | ● |
| | Prise femelle | ● | – | – | – | ● |
| | Connecteur coudé (femelle) | – | ● | ● | ● | ● |
| Raccordement | Nombres de broches | De 4 à 19 | 6 + PE/11 + PE | 6 + PE/11 + PE | 18 + PE | 3 à 8 |
| | Filetage | PG9 à PG21/ M16 à M25 | PG11/PG13,5/ PG16/M20x1,5 | PG11/PG13,5/ PG16/M20x1,5 | M20x1,5 | M8/M8 |
| | Mise à la terre | ● | ● | ● | ● | ● |
| | Matériau des contacts | CuZn, nickelé, 1µm doré dur | CuZn, argenté | CuZn, argenté | CuZn, alliage | CuZn, nickelé, 0,8 µm doré dur |
| | Raccordement | connexion soudée | raccord à sertir | raccord à sertir | raccord à sertir | surmoulé |
| | Section de raccordement maxi. | 1 mm ² | 1,5 mm ² | 1,5 mm ² | 1 mm ² | 0,34 mm ² /0,5 mm ² |
| Généralités | Matériau du boîtier | CuZn, chromé mat | PET (polyéthylène téréphtalate) | PET (polyéthylène téréphtalate) | CuZn, nickelé | CuZn, nickelé/ PUR, PVC |
| | Protection selon IEC 529/EN60529 | IP67 | IP65 | IP65 | IP67 | IP67 |
| | Température ambiante | de -20 à +80 °C | de -40 à +90 °C | de -40 à +90 °C | de -40 à +125 °C | de -40 à +90 °C |
| | Résistance des contacts | ≤5 mΩ | ≤5 mΩ | ≤5 mΩ | ≤3 mΩ | ≤5 mΩ |
| | Tension nominale d'essai U _{imp} | 4 kV | 4 kV | 4 kV | 1,5 kV | 1,5 kV |
| | Tension nominale avec PE | 250V | 250V | 250V | 150V | 10 – 230 V |
| | Tension nominale sans PE | 50V | 50V | 50V | – | 10 – 30 V |
| | Courant nominal | 6A | 10A | 10A | 8A | 1 – 4 A |

Confection conforme à la CEM

Plus les appareils électroniques deviennent exigeants et complexes, plus les exigences relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM) augmentent également. Seuls les appareils n'étant soumis à aucune interférence électromagnétique garantissent un fonctionnement sans perturbations. Des connecteurs placés à l'entrée et à la sortie de l'appareil peuvent remplir une condition essentielle pour l'obtention d'une solution électromagnétique optimale. Les connecteurs blindés qui réduisent l'influence des rayonnements et suppriment les perturbations liées aux câbles constituent la solution idéale. Les connecteurs coaxiaux avec des affectations des broches symétriques et des boîtiers entièrement métalliques sont justement conçus pour cela. Dans ce cas, la fonction de blindage est réalisée en option.

● disponible ○ disponible sur demande – non disponible

Les données indiquées se rapportent aux valeurs minimales et maximales correspondantes pour l'ensemble de la série.

Automatisation : vue d'ensemble

Règles



Série UFA



Série UF



Série ULA

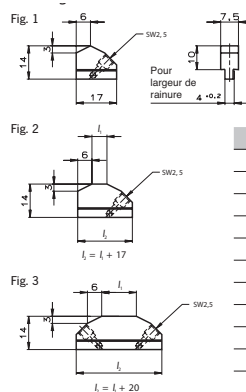


Série UL

| | | | | | |
|--|---|--|---|--|---|
| Matériau du boîtier | Aluminium | Fonte grise | Aluminium | | Aluminium |
| Pas | 8 mm | 8 mm | 12 mm | 16 mm | 12 mm |
| Dimensions en fonction du nombre de rainures (largeur en mm) | 2 rainures: 44 mm 3 rainures: 52 mm 4 rainures: 60 mm 5 rainures: 68 mm 6 rainures: 76 mm | 2 rainures: 44 mm 3 rainures: 52 mm 4 rainures: 60 mm 5 rainures: 68 mm 6 rainures: 76 mm 8 rainures: 92 mm | 2 rainures: 29 mm 3 rainures: 41 mm 4 rainures: 53 mm 5 rainures: 65 mm 6 rainures: 77 mm | 2 rainures: 33 mm 3 rainures: 49 mm 4 rainures: 65 mm 6 rainures: 97 mm | 2 rainures: 24 mm 3 rainures: 36 mm 4 rainures: 48 mm |
| Nombre de rainures max. | 6 | 8 | 6 | | 4 |
| Longueur max. | 2010 mm | 1000 mm | 2010 mm | | 4000 mm |

Carnes

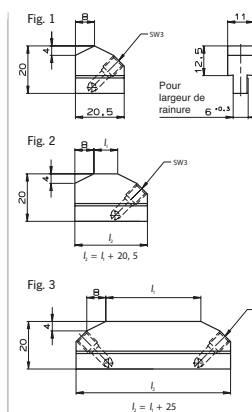
Pour règles UF8/UFA8



| l_1 | Fig. |
|-------|------|
| 0 | 1 |
| 4 | 2 |
| 6,3 | 2 |
| 10 | 3 |
| 16 | 3 |
| 20 | 3 |
| 25 | 3 |
| 40 | 3 |
| 63 | 3 |
| 100 | 3 |

Série U8

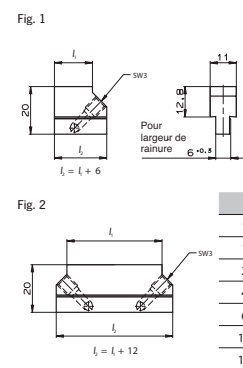
Pour règles ULA/UL/UF



| l_1 | Fig. | DIN/forme |
|-------|------|-----------|
| 0 | 1 | UA |
| 4 | 2 | UA |
| 6,3 | 2 | - |
| 10 | 2 | UA |
| 16 | 3 | UB |
| 25 | 3 | UB |
| 40 | 3 | UB |
| 63 | 3 | UB |
| 100 | 3 | UB |
| 125 | 3 | - |

Série U1216

Pour règles ULA/UL/UF



| l_1 | Fig. |
|-------|------|
| 10 | 1 |
| 16 | 1 |
| 25 | 2 |
| 40 | 2 |
| 63 | 2 |
| 100 | 2 |
| 125 | 2 |

Série UX1216

| | | | | | | |
|---------------------|--------------------------|--|--------------------------|-------|----------------------|-------|
| Matériau du boîtier | acier trempé et rectifié | | acier trempé et rectifié | | acier teinté en noir | |
| Pas | 8 mm | | 12 mm | 16 mm | 12 mm | 16 mm |